



Construire ensemble pour un meilleur accès



COMMUNIQUER **AUTREMENT**



## Notre métier de cœur

Notre cœur de métier, c'est le facilitateur d'accès aux droits fondamentaux pour les Sourd(e)s.

Nos atouts s'appuient sur notre savoir-faire de 30 ans, ce qui répond pertinemment à vos besoins relationnels.

# OPTIMISONS L'ACCÈS DES SOURDS



## Les particuliers

Nous mettons à disposition de nos intervenants pour le public sourd et/ou non-sourd, âgé de 3 ans à 99 ans.



## Les professionnels

Les professionnels souhaitent assurer une qualité d'accueil du public sourd, quel que soit leur statut : client, patient, administré, citoyen, collaborateur...

**NOTRE PUBLIC, C'EST VOUS.**

## L'accès à la communication

Afin d'optimiser votre accès à la communication, nous mettons à votre disposition nos intervenants expérimentés : interprètes, traducteurs, médiateurs culturels, conseillers...

## NOS INTERVENTIONS

### Relation



- Rendez-vous avec un médecin
- Entretien chez un avocat ou un notaire
- Entretien professionnel lors d'un recrutement,...

### Réunion



- Réunion syndicale
- Réunion parentale
- Réunion de médiation au Conseil des Prud'hommes,...

### Conférence



- Séminaires universitaires et professionnels
- Congrès
- Formation professionnelle,...



## Les solutions pour les particuliers

Améliorer votre accès à la communication et à l'information dans votre vie quotidienne vous permet de choisir une des cinq formules proposées par **dowerelation**.

## VOTRE LIBERTÉ DE CHOISIR

## Les solutions pour les particuliers



### Formule Full access

Forfait mensuel comprenant toutes les prestations de service :  
Formules Time access, Social access, Tutoring, Candriver

**389,10 € TTC**  
par mois



### frais annexes



### Formule Time access

Intervention en présentiel et/ou à distance par CRV (centre de relais vidéo) par un seul interprète, frais de déplacement inclus  
(exemple : RDV chez un médecin, chez un banquier, ou entretien pour l'achat d'une voiture)

**49,00 € TTC**  
par heure

**avant 8 h et après 19 h et samedi**  
+ 25 %



### Formule Social access

Accompagnement & Assistance des démarches administratives dans le but de faciliter la vie quotidienne des Sourds

**20,00 € TTC**  
par heure

**dimanche et jours fériés**  
+ 100 %



### Formule Tutoring

Soutien scolaire pour les marmailles et adolescents  
Toutes les matières, y compris l'enseignement des langue et culture sourdes

**18,00 € TTC**  
par heure

**prestations audiovisuelles & spectacles**  
**devis**



### Formule Candriver

Apprentissage du Code de la route en présence de l'animateur sourd

**20,00 € TTC**  
par heure

**majoration**  
captation vidéo faisant l'objet d'un accord préalable de l'interprète ainsi que d'une facturation supplémentaire (droit d'image)

## VOTRE PORTE-MONNAIE



## Les solutions professionnelles

Analyser la situation de communication dans le monde professionnel permet de choisir une des formules les plus adaptées de **dowerelation**.

# VOTRE POSSIBILITÉ DE CHOISIR

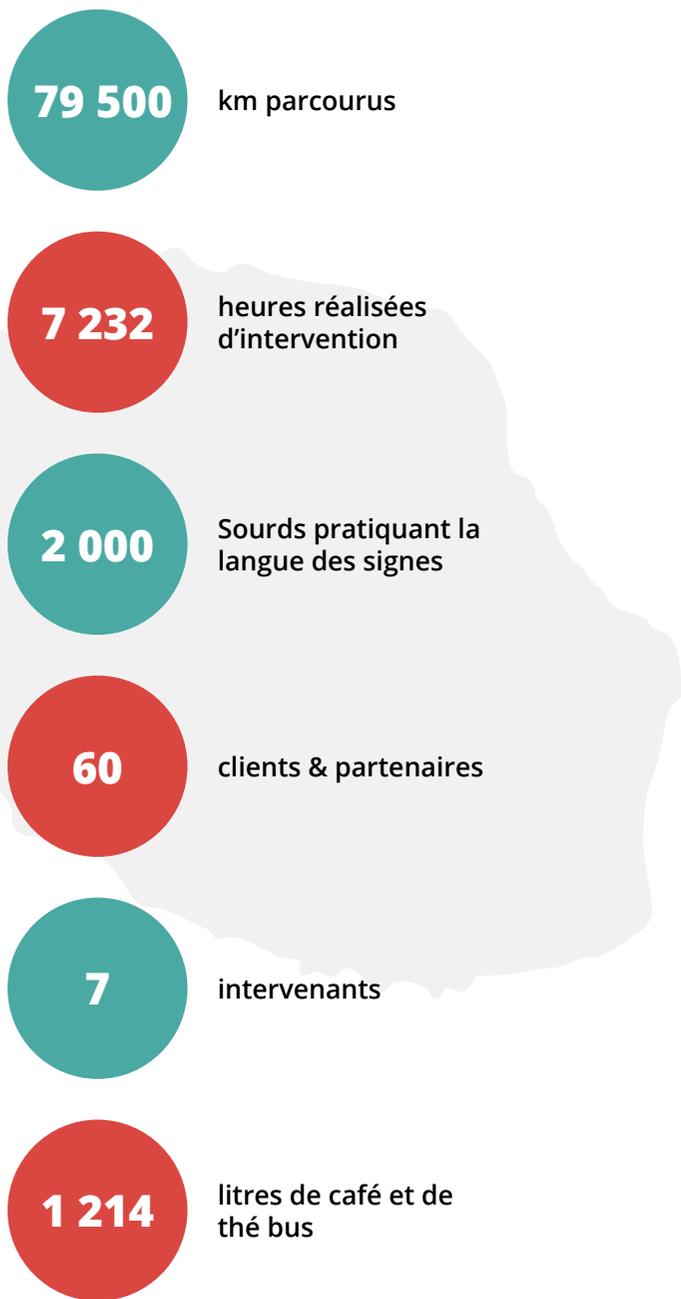
# Les solutions pour les professionnels

(associations, services publics et sociétés)

 <p>FORMULE PACK CUSTOMERS</p>	 <p>FORMULE CONSULTING</p>	<p><b>Formule Consulting &amp; Pack customers</b></p> <p>En matière d'accès à la communication et à l'information des Sourds dans le monde du travail en vue de proposer des solutions adéquates pour les entreprises</p>	<p>à consulter</p>	 <p><b>frais annexes</b></p>
	 <p>FORMULE PACK ACCESS</p>	<p><b>Formule Pack access</b></p> <p>Package comprenant les prestations de service : interprétariat en présentiel et/ou à distance, traduction, conseil, etc.</p>	<p>à consulter</p>	
<p>réunion de descente d'information ou de concertation, réunion de conception ou de régulation</p>	 <p>FORMULE MEETING ACCESS</p>	<p><b>Formule Meeting access</b></p> <p>Intervention d'interprétariat dans le cadre de la réunion</p> <p><i>Nécessité de la présence de deux interprètes si la durée de la réunion est plus d'une heure</i></p>	<p><b>78,00 € HT</b> par heure</p>	<p><b>dimanche et jours fériés</b></p> <p>+ 100 %</p>
<p>conférence sur l'éducation, débats publics, discours officiels, meetings politiques</p>	 <p>FORMULE EVENTS ACCESS</p>	<p><b>Formule Events access</b></p> <p>Intervention d'interprète dans le cadre des événements</p> <p><i>nombre d'interprètes variant en fonction de la situation de conférence et du type d'intervention.</i></p> <p><i>Devis à la demande</i></p>	<p><b>95,00 € HT</b> par heure</p>	<p><b>prestations audiovisuelles &amp; spectacles</b></p> <p><b>devis</b></p>
	 <p>FORMULE PRO ACCESS</p>	<p><b>Formule Pro access</b></p> <p>Intervention d'interprétariat destinée aux Sourds : chefs d'entreprise, gérants, directeurs, managers, salariés...</p> <p><i>Possibilité de financement par Agefiph</i></p>	<p><b>2 600,00 € HT</b> par an</p>	<p><b>majoration</b></p> <p>captation vidéo faisant l'objet d'un accord préalable de l'interprète ainsi que d'une facturation supplémentaire (droit d'image)</p>

temps de préparation et frais de déplacement inclus

## VOTRE CHOIX À TARIF RAISONNABLE



### Communauté sourde

70 millions de personnes sourdes à l'échelle planétaire d'après les statistiques de l'ONU  
210 000 personnes sourdes dans la zone de l'Océan indien



### Concept

À l'aube de l'humanité, émerge la langue sourde (langue des signes) qui a ses propres règles grammaticales.



L'évolution de cette langue vivante va de pair avec l'épanouissement de la culture sourde au sein de la communauté sourde.

### Atouts

Maîtrise de la langue sourde en matière de grammaire

Très bon bagage de connaissances relatives à la surditude

Forte immersion dans la culture sourde et participation régulière dans la communauté sourde

Expérience professionnelle de haut niveau



## NOTRE EXPÉRIENCE

## Déontologie



Le Code de Déontologie des Interprètes de la Réunion définit les règles du métier d'interprète : le secret professionnel, la fidélité du message et l'impartialité (la neutralité).

## Formation



Les interprètes de **dowerelation** s'engagent à participer à la formation continue pour aiguiser leurs compétences et capacités linguistiques, culturelles et techniques.

## Rencontre



Les interprètes de **dowerelation** ont un devoir de participer à la communauté sourde au cœur de laquelle se trouvent les langue et culture sourdes.

# NOTRE ENGAGEMENT



UNE VISION  
UNE MARQUE  
DES SOLUTIONS



UNE VISION  
UNE MARQUE  
DES SOLUTIONS



UNE VISION  
UNE MARQUE  
DES SOLUTIONS

## La surditude

**dowerelation** fait partie du réseau **dowegroup** dont l'ambition s'appuie sur une marque forte et construite au fil du temps d'une trentaine d'années : notre savoir-faire, et les valeurs de notre culture d'entreprise liée étroitement à la surditude.

## NOTRE GROUPE



**FRANCE**  
Paris  
Lyon

**MARTINIQUE**  
Fort-de-France

**MAURICE**  
St Pierre

**LA RÉUNION**  
Saint Marie

## La créativité et l'innovation

Le réseau **dowerelation** a pour but de favoriser la synergie des activités de support et d'encourager les échanges entre collaborateurs au niveau international.

## NOTRE RÉSEAU

## Facilitateur d'accès aux droits fondamentaux



### Plus d'informations ?

Quand vous voulez vous renseigner sur nos prestations, n'hésitez pas à nous contacter.

[www.dowerelation.com](http://www.dowerelation.com) | [contact@dowerelation.com](mailto:contact@dowerelation.com)

